

Súd: Okresný súd Partizánske
Spisová značka: 4C/1/2019
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3619200142
Dátum vydania rozhodnutia: 21. 05. 2020
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Božena Brinčíková
ECLI: ECLI:SK:OSPE:2020:3619200142.5

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Partizánske sudkyňou JUDr. Boženu Brinčíkovou v spore žalobkyne K. A., R.. XX.XX.XXXX, D. P., Š. XXX/XX proti žalovanej O. H., R.. XX.XX.XXXX, D. P., C.. D. XXX/XX, o zaplatenie 566,80 € s príslušenstvom, takto

rozhodol:

I. Žalovaná je povinná zaplatiť žalobkyňi sumu 545,20 € v mesačných splátkach vo výške 100 € vždy do 25.dňa toho ktorého mesiaca s účinnosťou od 01.06.2020 do zaplatenia s tým, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

II. Vo zvyšku súd žalobu zamietá.

III. Žalovaná je povinná zaplatiť na účet tunajšieho súdu súdny poplatok za žalobu v sume 32,50 € do 30 dní od právoplatnosti rozsudku.

IV. Súd žalobkyňi náhradu trov konania nepriznáva.

odôvodnenie:

(1) Žalobkyňa sa žalobou podanou proti žalovanej domáha zaplatenia sumy 566,80 € ako náhrady škody, ktorá jej ako poškodenej bola spôsobená žalovanou tak, ako je uvedené v rozsudku Okresného súdu Partizánske a v uznesení Krajského súdu v Trenčíne v súlade s ustanovením § 288 ods. 1 Trestného poriadku. Okresný súd Partizánske rozsudkom zo dňa 27.11.2017 sp. zn. 2T/78/2017 uznaním viny žalovanej ju odkázal na civilné sporové konanie o nároku na náhradu škody. Tá jej bola spôsobená fyzickým napadnutím žalovanou, ktorá bola uznaná vinnou z prečinu výtržníctva. Keďže v čase trestného konania vyslovila žiadosť o náhradu vzniknutej škody a ujmy na zdraví, no včas nedoložila potvrdenia o vzniknutej škode, tunajší súd ju odkázal na civilný spor. Nakoľko žalovaná podala v trestnej veci odvolanie na Krajský súd v Trenčíne, v tom čase žalobu nepodala, ale písomne oslovila žalovanú na zmier a mimosúdne vyrovnanie, no bez odozvy. Krajský súd v Trenčíne zamietol odvolanie žalovanej a stotožnil sa s výrokom prvostupňového súdu v plnom rozsahu. Požaduje preto náhradu vzniknutej majetkovej i nemajetkovej ujmy, ktorá jej bola spôsobená v celkovej výške 566,80 €. Suma, ktorú požaduje uhradiť, tvorí súčet nákladov trov spôsobenej škody veci a to zakúpenie a vyhotovenie nových okuliarov (202 €) a náhradu škody z titulu náhrady bolestného a náhrady sťaženia spoločenského uplatnenia stanoveného lekárskeho posudkom vo výške 20 bodov, hodnota bodu pre určenie bolestného a sťaženia spoločenského uplatnenia bola v čase spáchania skutku v roku 2017 - 18,24 € za jeden bod, teda 20 x 18,24 € = 364,80 €. Žalovaná bola na úhradu škody vyzvaná dvakrát, no na výzvu nereagovala.

(2) Súd následne vyzval žalovanú, aby sa v lehote 15 dní vyjadrila k podanej žalobe. Žalovaná vo svojom vyjadrení doručenom dňa 23.10.2019 uviedla, že sa necíti byť vinná aj napriek tomu, že dostala trest. Je matkou dvoch maloletých detí, poberá len rodičovský príspevok, ktorý jej v decembri končí. Nechce

mať kvôli žalobkyni ďalšie problémy, bojí sa ísť sama aj na ulicu , aby ju žalobkyňa znovu za niečo neudala alebo nevymyslela. Chce mať preto od nej konečne pokoj, nakoľko ona si ju ani nevšíma, ani ona ani nikto z ich rodiny , nevychádza ani sama von, vždy ide s niekým. Je preto ochotná splácať jej po 5 € až 10 € mesačne.

(3) Uvedené vyjadrovanie žalovanej súd doručil žalobkyni, ktorá s návrhom splácať škodu v navrhovanej výške nesúhlasí, nakoľko nie je pravdou, že je žalovaná nevinná. Okresný súd v Partizánskom rozsudkom č.k. 2T/78/2017-118 uznal jej vinu a aj KS v Trenčíne vydal uznesenie č.k. 2To/15/2018-130 , ktoré ju dokazuje. Na znak jej dobrej vôle sa hneď pokúšala o zmier a mimosúdne vyrovnanie škody so žalovanou. Písomne ju niekoľkokrát vyzývala na úhradu mimosúdnym vyrovnaním , no z jej strany neprišla žiadna odozva. Keby bola zareagovala, už v tom čase sa mohli dohodnúť na splátky a za tie dva roky už mohla svoj dlh splatiť. Celá vec sa ťahá už od roku 2017/2018 a preto nemá dôvod prijať teraz jej návrh ale žiada uhradiť vyčíslenú škodu vyplatením ihneď v celej výške alebo vzhľadom na jej aktuálnu životnú situáciu je ochotná pristúpiť na úhradu splátkami , ale v minimálnej výške 100 € mesačne. Je starobná dôchodkyňa a jej situácia je tiež zložitá, no bola nútená veci vysporiadať a preto žiada iba to, čo jej patrí.

(4) Žalovaná na pojednávaní nárok žalobkyne na náhradu škody neuznala , ani čo do dôvodu, ani čo do výšky.

(5) Súd vykonal dokazovanie výsluchom strán sporu, oboznámením obsahu spisu, najmä žaloby, výzvy na mimosúdne vyrovnanie zo dňa 15.12.2017, uznesenia Krajského súdu v Trenčíne č. k. 2To/15/2018-130 zo dňa 06.11.2018, poštových podacích lístkov, dokladov o úhrade, výzvy na mimosúdne vyrovnanie zo dňa 13.12.2018, doplnenia žaloby zo dňa 23.05.2019, podacích lístkov, dokladov o úhrade, vyjadrenia žalovanej zo dňa 23.10.2019, vyjadrenia žalobkyne zo dňa 23.12.2019, výsledku lustrácie v Sociálnej poisťovni, oznámenia Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny Partizánske, správy Obce Chynorany, spisu tunajšieho súdu sp. zn. 2T/78/2017 a zistil, že rozsudkom Okresného súdu Partizánske č. k. 2T/78/2017-118 zo dňa 27.11.2017 bola žalovaná uznaná vinnou z prečinu výtržníctva podľa § 364 ods. 1 písm. a/ , ods. 2 písm. d/ Tr. zákona s poukazom na § 139 ods. 1 písm. e/ Tr. zákona v spojení s § 127 ods. 3 Tr. zákona č. 300/2005 Z.z. v znení neskorších predpisov. Podľa tohto rozsudku sa žalovaná dopustila prečinu výtržníctva tým, že dňa 14.05.2016 v čase okolo 20.00 hod. v P. R. B. Q. napadla žalobkyňu tak, že ju pravou rukou 1x udrela do oblasti tváre na pravé líce, pričom uvedeným konaním žalovaná spôsobila žalobkyni zlomeninu nosových kostí bez posunu s dĺžkou liečby v trvaní 2-3 týždne , bez obmedzenia na obvyklom spôsobe života poškodenej. Žalovanej bol uložený trest odňatia slobody vo výmere 8 mesiacov s podmieneným odkladom na skúšobnú dobu 14 mesiacov. Žalobkyňa ako poškodená bola s nárokom na náhradu škody odkázaná na civilné sporové konanie. Proti uvedenému rozsudku podala žalovaná odvolanie, o ktorom rozhodol Krajský súd v Trenčíne uznesením č. k. 2To/15/2018-130 zo dňa 06.11.2018 tak, že odvolanie žalovanej zamietol. Rozsudok tunajšieho súdu zo dňa 27.11.2017 č.k. 2T/78/2017-118 nadobudol právoplatnosť dňom 06.11.2018. Žalovaná podľa rozsudku spôsobila žalobkyni zlomeninu nosových kostí bez posunu. Z lekárskeho posudku, ktorý je súčasťou vyšetrovacieho spisu pripojeného k spisu sp. zn. 2T78/2017 vyplýva, že znalec vykonal bodové ohodnotenie bolestného za zranenie žalobkyne a to vo výške 20 bodov. Z obsahu trestného oznámenia i následnej výpovede žalobkyne ako poškodenej vyplýva, že potom ako ju žalovaná udrela päšťou jej spadli na zem okuliare, ktoré sa jej pri páde na zem poškodili. Žalovaná si podľa účtovných dokladov dala vyhotoviť okuliare, za ktoré zaplatila celkom sumu 202 €. Výzvou zo dňa 15.12.2017 a 13.12.2018 žalobkyňa žalovanú vyzvala na náhradu škody vo výške 566,80 €, na tieto výzvy však žalovaná nereagovala. Žalovaná je dlhodobo nezamestnaná, poberá dávku v hmotnej núdzi 135,80 € mesačne a rodinné prídavky na 2 mal. deti, ku ktorým má vyživovaciu povinnosť. Podľa správy obce P. je slobodnou matkou 2 mal. detí. Žije s otcom svojich detí v 3-izbovom byte, ktorý majú v nájme rodičia jej partnera.

(6) Podľa § 193 veta tretia zákona č. 160/2015 Z.z. Civilného sporového poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „CSP“), súd je viazaný rozhodnutím príslušných orgánov o tom, že bol spáchaný trestný čin, priestupok alebo iný správny delikt postihnutelný podľa osobitného predpisu, a o tom, kto ich spáchal, ako aj rozhodnutím o osobnom stave, vzniku alebo zániku spoločnosti.

(7) Podľa § 420 ods. 1 Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „OZ“), každý zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil porušením právnej povinnosti.

- (8) Podľa §442 ods. 1 OZ , uhrádza sa skutočná škoda a to , čo poškodenému ušlo /ušlý zisk/.
- (9) Podľa § 443 OZ pri určený výšky škody na veci sa vychádza z ceny v čase poškodenia.
- (10) Podľa § 444 OZ, pri škode na zdraví sa jednorazove odškodňujú bolesti poškodeného a sťaženie jeho spoločenského uplatnenia.
- (11) Podľa § 1 písm. a) zákona č. 437/2004 Z.z. o náhrade za bolesť a o náhrade za sťaženie spoločenského uplatnenia (ďalej len „zákon č. 437/2004 Z.z.“), tento zákon ustanovuje podmienky priznania a poskytovania náhrady za bolesť a náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia.
- (12) Podľa § 2 ods. 1 zákona č. 437/2004 Z.z., bolesť je ujma spôsobená poškodením na zdraví, jeho liečením alebo odstraňovaním jeho následkov.
- (13) Podľa § 3 ods. 1 zákona č. 437/2004 Z.z., náhrada za bolesť sa poskytuje jednorazovo; musí byť primeraná zistenému poškodeniu na zdraví, priebehu liečenia alebo odstraňovaniu jeho následkov.
- (14) Podľa § 3 ods. 2 zákona č. 437/2004 Z.z., náhrada za bolesť sa poskytuje na základe lekárskeho posudku (§ 7 a 8). Sadzby bodového hodnotenia za bolesť sú ustanovené v prílohe č. 1 v I. a III. časti.
- (15) Podľa § 5 ods. 1 zákona č. 437/2004 Z.z., pri určení výšky náhrady za bolesť a výšky náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia sa vychádza z celkového počtu bodov, ktorým sa bolesť alebo sťaženie spoločenského uplatnenia ohodnotilo v lekárskom posudku (§ 7 a 8).
- (16) Podľa § 5 ods. 2 zákona č. 437/2004 Z.z., výška náhrady za bolesť a výška náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia sa určuje sumou 2 % z priemernej mesačnej mzdy zamestnanca v hospodárstve Slovenskej republiky zistenej Štatistickým úradom Slovenskej republiky za kalendárny rok predchádzajúci roku, v ktorom vznikol nárok na náhradu podľa odseku 1, za jeden bod a výsledná suma sa zaokrúhli na najbližšie celé euro smerom nahor.
- (17) Podľa § 5 ods. 4 zákona č. 437/2004 Z.z., Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky ustanoví výšku náhrady za bolesť a výšku náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia určenú podľa odseku 2 opatrením vyhláseným v Zbierke zákonov Slovenskej republiky uverejnením oznámenia o jeho vydaní najneskôr do 31. mája príslušného kalendárneho roka.
- (18) Podľa § 1 opatrenia Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky č. S02622-OL-2015 z 13. mája 2015 o ustanovení výšky náhrady za bolesť a výšky náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia na rok 2015, je výška náhrady za bolesť a výška náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia na rok 2015 za jeden bod 17,16 eura.
- (19) Súd na základe vykonaného dokazovania, po zhodnotení jeho výsledkov dospel k záveru, že žaloba je podaná dôvodne ale nie v celom rozsahu. Súd pri rozhodnutí vychádzal z toho, že žalovaná bola právoplatne odsúdená v trestnom konaní vedenom na tunajšom súde pod sp. zn. 2T/78/2017 za prečin výtržníctva, ktorého sa dopustila tým, že napadla žalobkyňu v P. R. Q. B. dňa 14.05.2016 v čase okolo 20.00 hod. tak, že ju pravou rukou 1x udrela do oblasti tváre na pravé líce , ktorým konaním spôsobila žalobkyni zlomeninu nosových kostí bez posunu. Právoplatným rozhodnutím tunajšieho súdu o tom, že žalovaná spáchala trestný čin je súd podľa § 193 veta tretia CSP viazaný aj v tomto civilnom sporovom konaní. Súd vychádzal z toho, že právoplatným odsúdením žalovanej v trestnom konaní bol preukázaný základ nároku žalobkyne na náhradu škody, pretože žalovaná podľa právoplatného rozsudku porušila právnu povinnosť a preto podľa § 420 ods. 1 OZ zodpovedá za škodu, ktorú tým spôsobila. Žalobkyňa sa podanou žalobou domáhala zaplatenia sumy 556,80 €, ktorá pozostáva zo sumy 364,80 € predstavujúcej náhradu za bolestné a zo sumy 202 € za zakúpenie a vyhotovenie nových okuliarov. Žalovaná bola právoplatne odsúdená za to, že žalobkyňu udrela a spôsobila jej zranenie a to zlomeninu nosových kostí bez posunu, za ktoré zranenie stanovil bodové ohodnotenie bolestného znalec v trestnom konaní vo výške 20 bodov. Podľa § 5 ods. 2 zák.č. 437/2004 Z.z výška náhrady za bolesť a za sťaženie spoločenského uplatnenia sa určuje sumou 2% z priemernej mesačnej mzdy zamestnanca v hospodárstve SR zistenej Štatistickým úradom SR za kalendárny rok predchádzajúci roku , v ktorom

vznikol nárok na náhradu podľa ods. 1 za 1 bod. Kalendárny rok predchádzajúci roku, v ktorom vznikol nárok na náhradu škody je rok 2015, pretože žalobkyni nárok na náhradu škody vznikol v roku 2016. Podľa § 1 opatrenia Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky č. S02622-OL-2015 z 13. mája 2015 o ustanovení výšky náhrady za bolesť a výšky náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia na rok 2015, je výška náhrady za bolesť a výška náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia na rok 2015 za jeden bod 17,16 eura. Nárok žalobkyne na náhradu škody za bolestné preto súd považoval za preukázaný do výšky 343,20 € / 20 bodov. x 17,16 €/ . Žalobkyňa si uplatnila nárok na bolestné v sume 364,80 € pričom vychádzala z hodnoty 1 bodu 18,24 € , čo je však náhrada za 1 bod stanovená pre rok 2017. Súd považoval za preukázaný nárok žalobkyne na náhradu škody aj v časti o zaplatenie sumy 202 € za zakúpenie a vyhotovenie nových okuliarov, ktoré jej pri útoku žalovanej spadli na zem a následkom pádu boli poškodené. Z trestného oznámenia a následných výpovedí žalobkyne vyplýva, že okuliare jej boli poškodené pádom na zem potom ako ju žalovaná udrela. Zo žalobkyňou predložených dokladov vyplýva, že žalobkyňa si v júni 2016 dala vyhotoviť okuliare, za ktoré zaplatila sumu 202 €. Súd preto považoval nárok žalobkyne za preukázaný v časti o zaplatenie sumy 545,20 € / 343,20 + 202 €/. Rozhodol preto tak, že uložil žalovanej povinnosť zaplatiť žalobkyni sumu 545,20 € (343,20 + 202 €), a to v mesačných splátkach vo výške 100 € vždy do 25.dňa toho ktorého mesiaca s účinnosťou od 01.06.2020 do zaplatenia s tým, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia. Splátky navrhované žalovanou nebolo možné akceptovať, pretože napriek tomu, že náhrada škody nepredstavuje vysokú čiastku, jej splácanie by pri navrhovaných splátkach trvalo neprímerane dlho, niekoľko rokov. Keďže ide o náhradu škody spôsobenú na zdraví, ku ktorej došlo ešte v roku 2016, súd nepovažoval navrhované splátky najmä s prihliadnutím na vek žalobkyne za adekvátne a primerané.

(20) Súd žalobu vo zvyšnej časti zamietol z toho dôvodu, že žalobkyňa pri určení hodnoty jedného bodu vychádzala z hodnoty bodu určeného pre rok 2017, kedy bola hodnota bodu 18,24 €. Podľa § 5 ods. 2 zák.č. 437/2004 Z.z. výška náhrady škody za bolesť sa určuje sumou 2% z priemernej mesačnej mzdy zamestnanca v hospodárstve SR zistenej Štatistickým úradom SR za kalendárny rok predchádzajúci roku, v ktorom vznikol nárok na náhradu podľa ods. 1. Žalobkyni teda patrí náhrada za 1 bod určená pre rok 2015, predchádzajúci roku 2016 kedy jej vznikol nárok na náhradu škody. Súd pri rozhodnutí vychádzal z toho, že žalobkyňa si uplatnila nárok na náhradu škody v sume 566,80 €, pretože súčet sumy 364,80 € a 202 € predstavuje čiastku 566,80 € hoci na prvej strane žaloby i v jej doplnení uviedla, že si uplatňuje sumu 556,80 € čo je suma o 10 € nižšia. Vzhľadom na to, že uplatnený nárok predstavuje súčet sumy 364,80 € a sumy 202 € , súd uvedenie sumy 556,80 € na prvej strane žaloby považoval len za zrejmu chybu v počítaní. Zamietol preto žalobu v časti o zaplatenie sumy 21,60 € / 566,80 € - 545,20 €/.

(21) Nakoľko je žalobkyňa, ktorá bola v konaní úspešná, podľa § 4 ods. 2 písm. j) zákona č. 71/1992 Zb. v znení neskorších predpisov oslobodená od platenia súdnych poplatkov, súd podľa § 2 ods. 2 uvedeného zákona uložil žalovanej povinnosť zaplatiť súdny poplatok za žalobu v sume 32,50 € (6 % zo sumy 543,20 €) do 30 dní od právoplatnosti rozsudku.

(22) Podľa § 262 ods. 1 CSP, o nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí.

(23) Podľa § 255 ods. 1 CSP, súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci.

(24) O trovách konania rozhodol súd podľa § 255 ods. 1 CSP tak, že žalobkyni, ktorá bola v spore úspešná súd náhradu trov konania nepriznal, lebo si výslovne náhradu trov konania neuplatnila.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať písomne odvolanie do 15 dní od jeho doručenia na Okresnom súde Partizánske.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.

Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Ak povinný dobrovoľne nespĺní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona.